

摘藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要

史部

通鑑紀事本末卷二十五上



欽定四庫全書薈要卷八千七百四十一

史部

通鑑紀事本末卷二十五上 宋 袁樞 撰

周滅齊

陳文帝天嘉三年 齊主之為長廣王也清都和士開以

善握槊彈琵琶有寵辟為開府行參軍及即位累遷給

事黃門侍郎

四年齊侍中開府儀同三司和士開有寵於齊主齊主  
外朝視事或在內宴賞須臾之間不得不與士開相見

或累日不歸一日數入或放還之後俄頃即追未至之間連騎督趣姦諂百端寵愛日隆前後賞賜不可勝紀每侍左右言辭容止極諸鄙褻以夜繼晝無復君臣之禮常謂帝曰自古帝王盡為灰土堯舜桀紂竟復何異陛下宜及少壯極意為樂縱橫行之一日取快可敵千年國事盡付大臣何慮不辦無為自勤約也帝大悅於是委趙彥深掌官爵元文遙掌財用唐邕掌外騎兵信都馮子琮胡長粲掌東宮帝三四日一視朝書數字而



已畧無所言須臾罷入長樂僧敬之子也帝使士開與  
胡后握槩河南康獻王孝瑜諫曰皇后天下之母豈可  
與臣下接手孝瑜又言趙郡王叡其父死於非命不可  
親近由是叡及士開共譖之士開言孝瑜奢僭叡言山  
東唯聞河南王不聞有陛下帝由是忌之孝瑜竊與爾  
朱御女言帝聞之大怒夏六月庚申頓飲孝瑜酒三十  
七盃孝瑜體肥大腰帶十圍帝使左右婁子彥載以出  
酖之於車至西華門煩躁投水而絕贈太尉錄尚書事

諸侯在宮中者莫敢舉聲惟河間王孝琬大哭而出

六年 齊著作郎祖珽有文學多技藝而疎率無行嘗為

高祖中外府功曹因宴失金巨羅於珽髻上得之又坐  
詐盜官粟三千石鞭二百配甲坊顯祖時珽為祕書丞  
盜華林遍畧及有它贓當絞除名為民顯祖雖憎其數  
犯法而愛其才伎令直中書省世祖為長廣王珽為胡  
桃油獻之因言殿下有非常骨法孝徵夢殿下乘龍上  
天王曰若然當使兄大富貴及即位擢拜中書侍郎遷

散騎常侍與和士開共為姦諂珽私說士開曰君之寵  
幸振古無比宮車一日晚駕欲何以克終士開因從問  
計珽曰宜說主上云文襄文宣孝昭之子俱不得立今  
宜令皇太子早踐大位以定君臣之分若事成中宮少  
主必皆德君此萬全計也請君微說主上令粗解珽當  
自外上表論之士開許諾會有彗星見太史奏云彗除  
舊布新之象當有易主珽於是上書言陛下雖為天子  
未為極貴宜傳位東宮且以上應天道并上魏顯祖禪

子故事齊主從之丙子使太宰段韶持節奉皇帝璽綬傳位於太子緯太子即皇帝位於晉陽宮大赦改元天統又詔以太子妃斛律氏為皇后於是羣公上世祖尊號為太上皇帝軍國大事咸以聞使黃門侍郎馮子琮尚書左丞胡長粲輔導少主出入禁中專典敷奏子琮胡后之妹夫也祖珽拜祕書監加儀同三司大被親寵見重二宮齊世祖之為長廣王也數為顯祖所捶心常銜之顯祖每見祖珽常呼為賊故珽亦怨之且欲求

媚於世祖乃說世祖曰文宣狂暴何得稱文既非創業  
何得稱祖若文宣為祖陛下萬歲後當何所稱帝從之  
己丑改諡太祖獻武皇帝為神武皇帝廟號高祖獻明  
皇后為武明皇后令有司更議文宣諡號 十二月庚  
午齊改諡文宣皇帝為景烈皇帝廟號威宗

天康元年冬十二月齊河間王孝琬怨執政為草人而  
射之和士開祖珽譖之於上皇曰草人以擬聖躬也又  
前突厥至并州孝琬脫兜鍪鍒地云我豈老嫗須著此

物此言屬大家也又魏世謠言河南種穀河北生白楊  
樹端金雞鳴河南北者河間也孝琬將建金雞大赦耳  
上皇頗惑之會孝琬得佛牙置第內夜有光上皇聞之  
使搜之得填庫稍幡數百上皇以為反具收訊諸姬有  
陳氏者無寵誣孝琬云孝琬常畫陛下像而哭之其實  
世宗像也上皇怒使武衛赫連輔玄倒鞭撻之孝琬呼  
叔上皇曰何敢呼我為叔孝琬曰臣神武皇帝嫡孫文  
襄皇帝嫡子魏孝靜皇帝之甥何為不得呼叔上皇愈

怒折其兩脛而死安德王延宗哭之淚赤又為草人鞭而訊之曰何故殺我兄奴告之上皇覆延宗於地馬鞭鞭之二百幾死

臨海王光大元年 齊祕書監祖珽與黃門侍郎劉逖友善珽欲求宰相乃疏趙彥深元文遙和士開罪狀令逖奏之逖不敢通彥深等聞之先詣上皇自陳上皇大怒執珽詰之珽因陳士開文遙彥深等朋黨弄權賣官鬻獄事上皇曰爾乃誹謗我珽曰臣不敢誹謗陛下取

人女上皇曰我以其饑饉收養之耳珽曰何不開倉振給乃買入後宮乎上皇益怒以刀鑲築其口鞭杖亂下將撲殺之珽呼曰陛下勿殺臣臣為陛下合金丹遂得少寬珽曰陛下有一范增不能用上皇又怒曰爾自比范增以我為項羽邪珽曰項羽布衣帥烏合之衆五年而成霸業陛下藉父兄之資纔得至此臣以為項羽未易可輕上皇愈怒令以土塞其口珽且吐且言乃鞭二百配甲坊尋徙光州敕令牢掌別駕張奉福曰牢者地



牢也乃置地牢中桎梏不離身夜以蕪菁子為燭眼為所熏由是失明

二年齊尚書左僕射徐之才善醫上皇有疾之才療之既愈中書監和士開欲得次遷乃出之才為兗州刺史夏五月癸卯以尚書右僕射胡長仁為左僕射和士開為右僕射長仁太上皇后之兄也冬十月辛巳齊以士開為左僕射中書監唐邕為右僕射十一月齊上皇疾作驛追徐之才未至辛未疾亟以後事屬和士開

握其手曰勿負我也遂殂於士開之手明日之才至復  
遣還州士開祕喪三日不發黃門侍郎馮子琮問其故  
士開曰神武文襄之喪皆祕不發今至尊年少恐王公  
有貳心者意欲盡追集於涼風堂然後與公議之士開  
素忌太尉錄尚書事趙郡王叡及領軍婁定遠子琮恐  
其矯遺詔出叡於外奪定遠禁兵乃說之曰大行先已  
傳位於今上羣臣富貴者皆至尊父子之恩但令在內  
貴臣一無改易三公必無異志世異事殊豈得與霸朝

相比且公不出宮門已數日升遐之事行路皆傳久而  
不舉恐有它變士開乃發喪丙子大赦戊寅尊太上皇  
后為皇太后侍中尚書左僕射元文遙以馮子琮胡太  
后之妹夫恐其贊太后干預朝政與趙郡王叡和士開  
謀出子琮為鄭州刺史

宣帝太建元年春二月齊以司空徐顯秀為太尉并省  
尚書令婁定遠為司空初侍中尚書右僕射和士開為  
世祖所親狎出入卧內無復期度遂得幸於胡后及世

祖殂齊主以士開受顧託深委任之威權益盛與婁定遠及錄尚書事趙彥深侍中尚書左僕射元文遙開府儀同三司唐邕領軍綦連猛高阿那肱度支尚書胡長粲俱用事時號八貴太尉趙郡王叡大司馬馮翊王潤安德王延宗與婁定遠元文遙皆言於齊主請出士開為外任會胡太后觴朝貴於前殿叡面陳士開罪失云士開先帝弄臣城狐社鼠受納貨賂穢亂宮掖臣等義無杜口冒死陳之太后曰先帝在時王等何不言今日

欲欺孤寡邪且飲酒勿多言獻等詞色愈厲儀同三司  
安吐根曰臣本商胡得在諸貴行末既受厚恩豈敢惜  
死不出士開朝野不定太后曰異日論之王等且散獻  
等或投冠於地或拂衣而起明日獻等復詣雲龍門令  
文遙入奏之三返太后不聽左丞相段韶使胡長粲傳  
太后言曰梓宮在殯事太忽忽欲王等更思之獻等遂  
皆拜謝長粲復命太后曰成妹母子家者兄之力也厚  
賜獻等罷之太后及齊主召問士開對曰先帝於羣臣

之中待臣最厚陛下諒闇始爾大臣皆有覬覦今若出臣正是翦陛下羽翼宜謂獻等云文遙與臣並為先帝任用豈可一去一留並可用為州且出納如舊待過山陵然後遣之獻等謂臣真出心必喜之帝及太后然之告獻等如其言乃以士開為兗州刺史文遙為西兗州刺史葬畢獻等促士開就路太后欲留士開過百日獻不許數日之內太后數以為言有中知太后密旨者謂獻曰太后意既如此殿下何宜苦違獻曰吾受委不

輕今嗣主幼冲豈可使邪臣在側不守之以死何面戴  
天遂更見太后苦言之太后令酌酒賜獻獻正色曰今  
論國家大事非為卮酒言訖遽出士開載美女珠簾詣  
婁定遠謝曰諸貴欲殺士開蒙王力特全其命用為方  
伯今當奉別謹上二女子一珠簾定遠喜謂士開曰欲  
還入不士開曰在內久不自安今得出實遂本志不願  
更入但乞王保護長為大州刺史足矣定遠信之送至  
門士開曰今當遠出願得一辭覲二宮定遠許之士開

由是得見太后及帝進說曰先帝一旦登遐臣愧不能  
自死觀朝貴意勢欲以陛下為乾明臣出之後必有大  
變臣何面目見先帝於地下因慟哭帝太后皆泣問計  
安出士開曰臣已得入復何所慮正須數行詔書耳於  
是詔出定遠為青州刺史責趙郡王叡以不臣之罪旦  
日叡將復入朝妻子咸止之叡曰社稷事重吾寧死事  
先皇不忍見朝廷顛沛至殿門又有人語曰殿下勿入  
恐有變叡曰吾上不負天死亦無恨入見太后太后復



以為言獻執之彌固出至永巷遇兵執送華林園崔離  
佛院令劉桃枝拉殺之獻久典朝政清正自守朝野寬  
惜之復以士開為侍中尚書左僕射定遠歸士開所遺  
加以餘珍賂之齊主年少多嬖寵武衛將軍高阿那

肱素以諂佞為世祖及和士開所厚世祖多令在東宮  
侍齊主由是有寵累遷并省尚書令封淮陰王世祖簡  
都督二十人使侍衛東宮昌黎韓長鸞預焉齊主獨親  
愛長鸞長鸞名鳳以字行累遷侍史領軍總知內省機

密宮婢陸令萱者其夫漢陽駱超坐謀叛誅令萱配掖  
庭子提婆亦沒為奴齊主之在襁褓令萱保養之令萱  
巧黠善取媚有寵於胡太后宮掖之中獨擅威福封為  
郡君和士開高阿那肱皆為之養子齊主以令萱為女  
侍中令萱引提婆入侍齊主朝夕戲狎累遷至開府儀  
同三司武衛大將軍宮人穆舍利者斛律后之從婢也  
有寵於齊主令萱欲附之乃為之養母薦為弘德夫人  
因令提婆冒姓穆氏然和士開用事最久諸幸臣皆依

附之以固其寵齊主思祖珽就流囚中除海州刺史珽  
乃遺陸媪弟儀同三司悉達書曰趙彥深心腹陰沈欲  
行伊霍事儀同姊弟豈得平安何不早用智士邪和士  
開亦以珽有膽畧欲引為謀主乃棄舊怨虚心待之與  
陸媪言於帝曰襄宣昭三帝之子皆不得立今至尊獨  
在帝位者祖孝徵之力也人有功不可不報孝徵心行  
雖薄竒略出入緩急可使且其人已盲必無反心請呼  
取問以籌策齊主從之召入為祕書監加開府儀同三

司士開譖尚書令隴東王胡長仁驕恣出為齊州刺史  
長仁怨憤謀遣刺客殺士開事覺士開與珽謀之珽引  
漢文帝誅薄昭故事遂遣使就州賜死

二年秋七月甲寅齊以中領軍和士開為尚書令賜爵  
淮陽王士開威權日盛朝士不知廉恥者或為之假子  
與富商大賈同在伯仲之列

三年春二月壬寅齊以蘭陵王長恭為太尉趙彥深為  
司空和士開錄尚書事徐之才為尚書令唐邕為左僕

射吏部尚書馮子琮為右僕射仍攝選子琮素諂附士  
開至是自以太后親屬且典選頗擅引用人不復啓稟  
由是與士開有隙 夏四月壬午齊以瑯琊王儼為太  
保瑯琊王儼以和士開穆提婆等專橫奢縱意甚不平  
二人相謂曰瑯琊王眼光奕奕數步射人向者暫對不  
覺汗出吾輩見天子奏事尚不然由是忌之乃出儼居  
北宮五日一朝不得無時見太后儼之除太保也餘官  
悉解猶帶中丞及京畿士開等以北城有武庫欲移儼

於外然後奪其兵權治書侍御史王子宜與儼所親開  
府儀同三司高舍洛中常侍劉辟疆說儼曰殿下被疏  
正由士開間構何可出北宮入民間也儼謂侍中馮子  
琮曰士開罪重兒欲殺之何如子琮心欲廢帝而立儼  
因勸成之儼令子宜表彈士開罪請禁推子琮雜作文  
書奏之齊主不審省而可之儼誑領軍庫狄伏連曰奉  
勅令領軍收士開伏連以告子琮且請覆奏子琮曰瑯  
琊受勅何必更奏伏連信之發京畿軍士伏於神虎門

外并戒門者不聽士開入秋七月庚午旦士開依常早  
參伏連前執士開手曰今有一大好事王子宜授以一  
函云有勅令王向臺因遣軍士護送儼遣都督馮永洛  
就臺斬之儼本意惟殺士開其黨因逼儼曰事既然不  
可中止儼遂帥京畿軍士三千餘人屯千秋門帝使劉  
桃枝將禁兵八十人召儼桃枝遙拜儼命反縛將斬之  
禁兵散走帝又使馮子琮召儼儼辭曰士開昔來實合  
萬死謀廢至尊剝家家髮為尼臣為是矯詔誅之尊兄

若欲殺臣不敢逃罪若赦臣願遣姊姊來迎臣即入見姊姊謂陸令萱也儼欲誘出殺之令萱執刀在帝後聞之戰栗帝又使韓長鸞召儼儼將入劉辟彊牽衣諫曰若不斬穆提婆母子殿下無由得入廣寧王孝珩安德王延宗自西來曰何不入辟彊曰兵少延宗顧衆而言曰孝昭帝殺楊遵彥止八十人今有數千何謂少帝泣啓太后曰有緣復見家家無緣永別乃急召斛律光儼亦召之光聞儼殺士開撫掌大笑曰龍子所為固自不



似凡人入見帝於永巷帝帥宿衛者步騎四百授甲將  
出戰光曰小兒輩弄兵與交手即亂鄙諺云奴見大家  
心死至尊宜自至千秋門瑯琊必不敢動帝從之光步  
道使人走出曰大家來儼徒駭散帝駐馬橋上遙呼之  
儼猶立不進光就謂曰天子弟殺一夫何所苦執其手  
強引以前請於帝曰瑯琊王年少腸肥腦滿輕為舉措  
稍長自不復然願寬其罪帝拔儼所帶刀鏢亂築辯頭  
良久乃釋之收庫狄伏連高合洛王子宜劉辟彊都督

翟顯貴於後園支解暴之都街帝欲盡殺儼府文武職

吏光曰此皆勲貴子弟誅之恐人心不安趙彥深亦曰

春秋責帥於是罪之各有差太后責問儼儼曰馮子琮

教兒太后怒遣使就內省以弓絃絞殺子琮使內參以

庫車載尸歸其家自是太后常置儼於宮中每食必自

嘗之九月齊祖珽說陸令萱出趙彥深為兗州刺史

齊主以珽為侍中陸令萱說帝曰人稱瑯琊王聰明雄

勇當今無敵觀其相表殆非人臣自專殺以來常懷恐

懼宜早為之計幸臣何洪珍等亦請殺之帝未決以食  
輦密迎珽問之珽稱周公誅管叔季友酖慶父帝乃攜  
儼之晉陽使右衛大將軍趙元侃誘儼執之元侃曰臣  
昔事先帝見先帝愛王今寧就死不忍行此帝出元侃  
為豫州刺史庚午帝啓太后曰明旦欲與仁威早出獵  
夜四鼓帝召儼儼疑之陸令萱曰兄呼兒何為不去儼  
出至永巷劉桃枝反接其手儼呼曰乞見家家尊兄桃  
枝以袖塞其口反袍蒙頭負出至大明宮鼻血滿面拉

殺之時年十四裹之以席埋於室內帝使啓太后太后  
臨哭十餘聲即擁入殿遺腹四男皆幽死冬十月罷京  
畿府入領軍 齊胡太后出入不節與沙門統曇獻通  
諸僧至有戲呼曇獻為太上皇者齊主聞太后不謹而  
未之信後朝太后見二尼悅而召之乃男子也於是曇  
獻事亦發皆伏誅己亥帝自晉陽奉太后還鄴至紫陌  
遇大風舍人魏僧伽習風角奏言即時當有暴逆事帝  
詐云鄴中有變彎弓纏弮馳入南城遣宦者鄧長顓幽

太后於北宮仍勅內外諸親皆不得與胡太后相見太后或為帝設食帝亦不敢嘗

四年春二月庚寅齊以侍中祖珽為左僕射初胡太后既幽於北宮珽欲以陸令萱為太后為令萱言魏保太后故事且謂人曰陸雖婦人然實雄傑自女媧以來未之有也令萱亦謂珽為國師國寶由是得僕射齊尚書左僕射祖珽勢傾朝野左丞相咸陽王斛律光惡之遙見輒罵曰多事乞索小人欲行何計又嘗謂諸將曰

邊境消息兵馬處分趙令恒與吾輩參論盲人掌機密  
以來全不與吾輩語正恐誤國家事耳光嘗在朝堂垂  
簾坐珽不知乘馬過其前光怒曰小人乃敢爾後珽在  
內自言聲高慢光適過聞之又怒珽覺之私賂光從奴  
問之奴曰自公用事相王每夜抱膝歎曰盲人入國必  
破矣穆提婆求娶光庶女不許齊主賜提婆晉陽田光  
言於朝曰此田神武帝以來常種禾飼馬數千匹以擬  
寇敵今賜提婆無乃闕軍務也由是祖穆皆怨之斛律

后無寵珽因而間之光弟羨為都督幽州刺史行臺尚書令亦善治兵士馬精強鄧侯嚴整突厥畏之謂之南可汗光長子武都為開府儀同三司梁究二州刺史光雖貴極人臣性節儉不好聲色罕接賓客杜絕饋餉不貪權勢每朝廷會議常獨後言言輒合理或有表疏令人執筆口占之務從省實行兵倣其父金之法營舍未定終不入幕或竟日不坐身不脫介冑常為士卒先士卒有罪惟大杖撻背未嘗妄殺衆皆爭為之死自結髮

從軍未嘗敗北深為鄰敵所憚周勳州刺史韋孝寬密  
為謠言曰百升飛上天明月照長安又曰高山不推自  
崩榘木不扶自舉令謀人傳之於鄴鄴中小兒歌之於  
路珽因續之曰盲老公背受大斧饒舌老母不得語使  
其妻兄鄭道蓋奏之帝以問珽珽與陸令萱皆曰實聞  
有之珽因解之曰百升者斛也盲老公謂臣也與國同  
憂饒舌老母似謂女侍中陸氏也且斛律累世大將明  
月聲震關西豐樂威行突厥女為皇后男尚公主謠言



甚可畏也帝以問韓長鸞長鸞以為不可事遂寢珽又見帝請間惟何洪珍在側帝曰前得公啓即欲施行長鸞以為無此理珽未對洪珍進曰若本無意則可既有此意而不決行萬一泄露如何帝曰洪珍言是也然猶未決會丞相府佐封士讓密啓云光前西討還敕令散兵光引兵逼帝城將行不軌事不果而止家藏弩甲奴僮千數每遣使往豐樂武都所陰謀往來若不早圖恐事不可測帝遂信之謂何洪珍曰人心亦大靈我前疑

其欲反果然帝性怯恐即有變令洪珍馳召祖珽告之  
欲召光恐其不從命珽請遣使賜以駿馬語云明日將  
遊東山王可乘此同行光必入謝因而執之帝如其言  
六月戊辰光入至涼風堂劉桃枝自後撲之不仆顧曰  
桃枝常為如此事我不負國家桃枝與三力士以弓絃  
罨其頸拉而殺之血流於地剡之迹終不滅於是下詔  
稱其謀反并殺其子開府儀同三司世雄儀同三司恒  
伽祖珽使二千石郎邢祖信簿錄光家珽於都省問所

得物祖信曰得弓十五宴射箭百刀七賜稍二珽厲聲  
曰更得何物曰得棗杖二十束擬奴僕與人鬪者不問  
曲直即杖之一百珽大慙乃下聲曰朝廷已加重刑郎  
中何宜為雪及出人尤其抗直祖信慨然曰賢宰相尚  
死我何惜餘生齊主遣使就州斬斛律武都又遣中領  
軍賀拔伏恩乘驛捕斛律羨仍以洛州行臺僕射中山  
獨孤永業代羨與大將軍鮮于桃枝發定州騎卒續進  
伏恩等至幽州門者曰使人衷甲馬有汗宜閉城門羨

曰勅使豈可疑拒出見之伏恩執而殺之初羨常以盛滿為懼表解所職不許臨刑歎曰富貴如此女為皇后公主滿家常使三百兵何得不敗及其五子伏護世達世遷世辦世首皆死周主聞光死為之大赦祖珽與侍中高元海共執齊政元海妻陸令萱之甥也元海數以令萱密語告珽珽求為領軍齊主許之元海密言於帝曰孝徵漢人兩目又盲豈可為領軍因言珽與廣寧王孝珩交結由是中止珽求見自辨且言臣與元海素嫌

必元海譖臣帝弱顏不能諱以實告之珽因言元海與  
司農卿尹子華等結為朋黨又以元海所泄密語告令  
宣令宣怒出元海為鄭州刺史子華等皆被黜珽自是  
專主機衡總知騎兵外兵事內外親戚皆得顯位帝常  
令中要人扶持出入直至永巷每同御榻論決政事委  
任之重羣臣莫比 秋八月庚午齊廢皇后斛律氏為  
庶人 初齊胡太后自愧失德欲求悅於齊主乃飾其  
兄長仁之女置宮中令帝見之帝果悅納為昭儀又斛

律后廢陸令萱欲立穆夫人太后欲立胡昭儀力不能  
遂乃卑辭厚禮以求令萱結為姊妹令萱亦以胡昭儀  
寵幸方隆不得已與祖珽白帝立之戊子立皇后胡氏  
冬十月齊陸令萱欲立穆昭儀為皇后每私謂齊主  
曰豈有男為皇太子而身為婢妾者乎胡后有寵於帝  
不可離間令萱乃使人行厭蠱之術旬朔之間胡后精  
神恍惚言笑無恒帝漸畏而惡之令萱一旦忽以皇后  
服御衣被穆昭儀又別造寶帳爰及枕席器玩莫非珍

竒坐昭儀於帳中謂帝曰有一聖女出將大家看之及見昭儀令萱乃曰如此人不作皇后遣何物人作帝納其言甲午立穆氏為右皇后以胡氏為左皇后 十二月齊胡后之立非陸令萱意令萱一旦於太后前作色而言曰何物親姪作如此語太后問其故令萱曰不可道固問之乃曰語大家云太后行多非法不可以訓太后大怒呼后出立剃其髮送還家辛丑廢胡后為庶人然齊主猶思之每致物以通意自是令萱與其子侍中

穆提婆勢傾內外賣官鬻獄聚斂無厭每一賜與動傾府藏令萱則自太后以下皆受其指麾提婆則唐邕之徒皆重迹屏氣殺生與奪唯意所欲

五年春正月戊寅齊以并省尚書令高阿那肱錄尚書事總知外兵及內省機密與侍中城陽王穆提婆領軍大將軍昌黎王韓長鸞共處衡軸號曰三貴盡國害民日月滋甚長鸞弟萬歲子寶行寶信並開府儀同三司萬歲仍兼侍中寶行寶信皆尚公主每羣臣旦參帝常



先引長鸞顧訪出後方引奏事官若不視事內省有急  
事皆附長鸞奏聞軍國要密無不經手尤疾士人朝夕  
宴私唯事譖訴常帶刀走馬未嘗安行瞋目張拳有噉  
人之勢朝士咨事莫敢仰視動致呵叱每罵云漢狗犬  
不可耐惟須殺之 齊自和士開用事以來政體隳紊

及祖珽執政頗收舉才望內外稱美珽復欲增損政務  
沙汰人物官號服章並依故事又欲黜諸閹豎及羣小  
輩為致治之方陸令萱穆提婆議頗同異珽乃諷御史

中丞麗伯律令劾主書王子冲納賂知其事連提婆欲使賊罪相及望因此并坐及令萱猶恐齊主溺於近習欲引后黨為援乃請以胡后兄君瑜為侍中中領軍又徵君瑜兄梁州刺史君璧欲以為御史中丞令萱聞而懷怒百方排毀出君瑜為金紫光祿大夫解中領軍君璧還鎮梁州胡后之廢頗亦由此釋王子冲不問珽日以益疎諸宦者更共譖之帝以問陸令萱令萱憫嘿不對三問乃下牀拜曰老婢應死老婢始聞和士開言孝

徵多才博學意謂善人故舉之比來觀之大是奸臣人  
實難知老婢應死帝令韓長鸞檢案長鸞素惡珽得其  
詐出勅受賜等十餘事帝以嘗與之重誓故不殺解珽  
侍中僕射出為北徐州刺史珽求見帝長鸞不許遣人  
推出栢閣珽坐不肯行長鸞令牽曳而出癸巳齊以領  
軍穆提婆為尚書左僕射侍中中書監殺孝言為右僕  
射孝言昭之弟也初祖珽執政引孝言為助除吏部尚  
書孝言凡所進擢非賄則舊求仕者或於廣會膝行跪

伏公自陳請孝言氣色揚揚以為已任隨事酬許將作  
丞霍成忽於衆中抗言曰尚書天下尚書豈獨殺家尚  
書也孝言無辭以應唯厲色遣下而已既而與韓長鸞  
等共構祖珽逐而代之冬十月齊國子祭酒張雕以  
經授齊主為侍讀帝甚重之雕與寵胡何洪珍相結穆  
提婆韓長鸞等惡之洪珍薦雕為侍中加開府儀同三  
司奏度支事大為帝所委信常呼博士雕自以出於微  
賤致位大臣欲立效以報恩論議抑揚無所回避省宮

掖不急之費禁約左右驕縱之臣數譏切寵要獻替帷  
幄帝亦深倚仗之雕遂以澄清為己任意氣甚高貴倖  
皆側目陰謀陷之尚書左丞封孝琰隆之之弟子也與  
侍中崔季舒皆為祖珽所厚孝琰嘗謂珽曰公是衣冠  
宰相異於餘人近習聞之大以為恨會齊主將如晉陽  
季舒與張雕議以為壽陽被圍大軍出拒之信使往還  
須稟節度且道路小人或相驚恐以為大駕向并州畏  
避南寇若不啓諫恐人情駭動遂與從駕文官連名進

諫時貴臣趙彥深唐邕段孝言等意有異同李舒與爭  
未決長鸞遽言於帝曰諸漢官連名總署聲云諫幸并  
州其實未必不反宜加誅戮辛丑齊主悉召已署名者  
集合章殿斬李舒雕孝琰及散騎常侍劉逖黃門侍郎  
裴澤郭遵於殿庭家屬皆徙北邊婦女配奚官幼男下  
蠶室沒入貨產癸卯遂如晉陽

六年春正月齊主還鄴秋八月齊主如晉陽

七年春正月齊主還鄴二月齊主言語澁訥不喜見

朝士自非寵私昵狎未嘗交語性懦不堪人視雖三公  
令錄奏事莫得仰視皆畧陳大指驚走而出承世祖奢  
泰之餘以為帝王當然後宮皆寶衣玉食一裙之費至  
直萬匹競為新巧朝衣夕弊盛修宮苑窮極壯麗所好  
不常數毀又復百工土木無時休息夜則然火照作寒  
則以湯為泥鑿晉陽西山為大像一夜然油萬盆光照  
宮中每有災異寇盜不自貶損惟多設齋以為修德好  
自彈琵琶為無愁之曲近侍和之者以百數民間謂之

無愁天子於華林園立貧兒村帝自衣藍縷之服行乞  
其間以為樂又寫築西鄙諸城使人衣黑衣攻之帝自  
帥內參拒鬪寵任陸令萱穆提婆高阿那肱韓長鸞等  
宰制朝政宦官鄧長顓陳德信胡兒何洪珍等并參預  
機權各引親黨超居顯位官由財進獄以賄成競為姦  
諂蠹政害民舊蒼頭劉桃枝等皆開府封王其餘宦官  
胡兒歌舞人見鬼人官奴婢等濫得富貴者殆將萬數  
庶姓封王者以百數開府千餘人儀同無數領軍一時



至二十人侍中中常侍數十人乃至狗馬及鷹亦有儀  
同郡君之號有鬪雞號開府皆食其幹祿諸嬖幸朝夕  
娛侍左右一戲之賞動踰巨萬既而府藏空竭乃賜二  
三郡或六七縣使之賣官取直由是為守令者率皆富  
商大賈競為貪縱賦繁役重民不聊生周高祖謀伐齊  
命邊鎮益儲侍加戍卒齊人聞之亦增修守禦柱國于  
翼諫曰疆場相侵互有勝負徒損兵儲無益大計不如  
解嚴繼好使彼懈而無備然後乘間出其不意一舉可

取也周主從之韋孝寬上疏陳三策其一曰臣在邊積年頗有間隙不因際會難以成功是以往歲出軍徒有勞費功績不立由失機會何者長淮之南舊為沃土陳氏以破亡餘燼猶能一舉平之齊人歷年赴救喪敗而返內離外叛計盡力窮讐敵有釁不可失也今大軍若出軹關方軌而進兼與陳氏共為犄角并令廣州義旅出自三鵠又募山南驍銳沿河而下復遣北山稽胡絕其并晉之路凡此諸軍仍令各募關河之外勁勇之士

厚其爵賞使為前驅岳動川移雷駭電激百道俱進並  
趨虜庭必當望旗奔潰所向摧殄一戎大定實在此機  
其二曰若國家更為後圖未即大舉宜與陳人分其兵  
勢三鵠以北萬春以南廣事屯田預為貯積募其驍悍  
立為部伍彼既東南有敵戎馬相持我出奇兵破其疆  
場彼若興師赴援我則堅壁清野待其去遠還復出師  
常以邊外之軍引其腹心之衆我無宿春之費彼有奔  
命之勞一二年中必自離叛且齊氏昏暴政出多門鸞

獄賣官唯利是視荒淫酒色忌害忠良闔境嗷然不勝其弊以此而觀覆亡可待然後乘間電掃事等摧枯其三曰昔句踐亡吳尚期十載武王取紂猶煩再舉今若更存導養且復相時臣謂宜還宗鄰好申其盟約安民和衆通商惠工蓄銳養威觀釁而動斯乃長策遠馭坐自兼并也書奏周主引開府儀同三司伊婁謙入內殿從容謂曰朕欲用兵何者為先對曰齊氏沈溺倡優耽昏翹襲其折衝之將斛律明月已斃於讒口上下離心

道路以目此易取也帝大笑二月丙辰使謙與小司寇

元衛聘於齊以觀釁先是周主獨與齊王憲及內史

王誼謀伐齊又遣納言盧韞乘驛三詣安州總管于翼

問策餘人皆莫之知秋七月丙子始召大將軍以上

於大德殿告之丁丑下詔伐齊以柱國陳王純滎陽公

司馬消難鄭公達奚震為前三軍總管趙王盛同昌公

侯莫陳瓊趙王招為後三軍總管齊王憲帥衆二萬趨

黎陽隨公楊堅廣寧公薛迴將舟師三萬自渭入河梁

公侯莫陳芮帥衆二萬守太行道申公李穆帥衆三萬  
守河陽道常山公于翼帥衆二萬出陳汝誼盟之兄孫  
震武之子也周主將出河陽內史上士宇文弼曰齊建  
國於今累世雖曰無道藩鎮之位尚有其人今之出師  
要須擇地河陽衝要精兵所聚盡力攻圍恐難得志如  
臣所見出於汾曲戍小山平攻之易拔用武之地莫過  
於此民部中大夫天水趙襲曰河南洛陽四面受敵縱  
得之不可以守請從河北直指太原傾其巢穴可一舉

而定遂伯下大夫鮑宏曰我強齊弱我治齊亂何憂不克但先帝往日屢出洛陽彼既有備每用不捷如臣計者進兵汾潞直掩晉陽出其不虞似為上策周主皆不從宏泉之弟也壬午周主帥衆六萬直指河陰楊素請帥其父麾下先驅周主許之八月周師入齊境禁伐樹踐稼犯者皆斬丁未周主攻河陰大城拔之齊王憲拔武濟進圍洛口拔東西二城縱火舡焚浮橋橋絕齊永橋大都督太安傳伏自永橋夜入中潭城周人既克

南城圍中渾二旬不下洛州刺史獨孤永業守金墉周主自攻之不克永業通夜辦馬槽二千周人聞之以為大軍且至而憚之九月齊右丞相高阿那肱自晉陽將兵拒周師至河陽會周主有疾辛酉夜引兵還水軍焚其舟艦傳伏謂行臺乙伏貴和曰周師疲弊願得精騎二千追擊之可破也貴和不許齊王憲于翼李穆所向克捷降拔三十餘城皆棄而不守惟以王樂城要害令儀同三司韓正守之正尋以城降齊戊寅周主還長安



八年秋九月周主謂羣臣曰朕去歲屬有疾疹遂不得克平逋寇前入齊境備見其情彼之行師殆同兒戲況其朝廷昏亂政由羣小百姓嗷然朝不謀夕天與不取恐貽後悔前出河外直為拊背未扼其喉晉州本高歡所起之地鎮攝要重今往攻之彼必來援吾嚴軍以待擊之必克然後乘破竹之勢鼓行而東足以窮其巢穴混同文軌諸將多不願行帝曰機不可失有沮吾軍者當以軍法裁之冬十月己酉周主自將伐齊以越王盛

杞公亮隨公楊堅為右三軍譙王儉大將軍竇泰廣化  
公丘崇為左三軍齊王憲陳王純為前軍亮導之子也  
丙辰齊主獵於祁連池癸亥還晉陽先是晉州行臺左  
丞張廷雋公直勤敏儲侍有備百姓安業疆場無虞諸  
嬖倖惡而代之由是公私煩擾周主至晉州軍於汾曲  
遣齊王憲將精騎二萬守雀鼠谷陳王純步騎二萬守  
千里徑鄭公達奚震步騎一萬守統軍川大將軍韓明  
步騎五千守齊子嶺焉氏公尹升步騎五千守鼓鐘鎮

涼城公辛韶步騎五千守蒲津關趙王招步騎一萬自  
華谷攻齊汾州諸城柱國宇文盛步騎一萬守汾水關

遣內史王誼監諸軍攻平陽城齊行臺僕射海昌王尉  
相貴嬰城拒守相貴相願之兄也甲子齊集兵晉祠庚  
午齊主自晉陽帥諸軍趣晉州周主日自汾曲至城下  
督戰城中窘急庚午行臺左丞侯子欽出降於周壬申  
晉州刺史崔景嵩守北城夜遣使請降於周王軌帥衆  
應之未明周將北海段文振杖槊與數十人先登與景

嵩同至尉相貴所拔佩刀劫之城上鼓譟齊兵大潰遂克晉州虜相貴及甲士八千人齊主方與馮淑妃獵於天池晉州告急者自旦至午驛馬三至右丞相高阿那肱曰大家正為樂邊鄙小小交兵乃是常事何急奏聞至暮使更至云平陽已陷乃奏之齊主將還淑妃請更殺一圍齊主從之周齊王憲攻拔洪洞永安二城更圖進取齊人焚橋守險軍不得進乃屯永安使永昌公椿屯雞棲原伐栢為庵以立營椿廣之弟也癸酉齊主分

軍萬人向千里徑又分軍出汾水關自帥大軍上雞棲  
原宇文盛遣人告急齊王憲自救之齊師退盛追擊破  
之俄而椿告齊師稍逼憲復還救之與齊對陳至夜不  
戰會周主召憲還憲引兵夜去齊人見柏庵在不之覺  
明日始知之齊主使高阿那肱將前軍先進仍節度諸  
軍甲戌周以上開府儀同大將軍安定梁士彥為晉州  
刺史留精兵一萬鎮之十一月己卯齊主至平陽周主  
以齊兵新集聲勢甚盛且欲西還以避其鋒開府儀同

大將軍宇文忻諫曰以陛下之聖武乘敵人之荒縱何患不克若使齊得令主君臣協力雖湯武之勢未易平也今主暗臣愚士無鬪志雖有百萬之衆實為陛下奉耳軍正京兆王韶曰齊失紀綱於茲累世天獎周室一戰而扼其喉取亂侮亡正在今日釋之而去臣所未諭周主雖善其言竟引軍還忻責之子也周主留齊王憲為後拒齊師追之憲與宇文忻各將百騎與戰斬其驍將賀蘭豹子等齊師乃退憲引軍渡汾追及周主於王

壁齊師遂圍平陽晝夜攻之城中危急樓堞皆盡所存  
之城尋仞而已或短兵相接或交馬出入外援不至衆  
皆震懼梁士彥慷慨自若謂將士曰死在今日吾為爾  
先於是勇烈齊奮呼聲動地無不一當百齊師少却乃  
令妻妾軍民婦女晝夜修城三日而就周主使齊王憲  
將兵六萬屯涑川遙為平陽聲援齊人作地道攻平陽  
城陷十餘步將士乘勢欲入齊主敕且止召馮淑妃觀  
之淑妃粧點不時至周人以木拒塞之城遂不下舊俗

相傳晉州城西石上有聖人跡淑妃欲往觀之齊主恐  
弩矢及橋乃抽攻城木造遠橋齊主與淑妃渡橋橋壞  
至夜乃還癸巳周主還長安甲午復下詔以齊人圍晉  
州更帥諸軍擊之丙申縱齊降人使還丁酉周主發長  
安壬寅濟河與諸軍合十二月丁未周主至高顯遣齊  
王憲帥所部先向平陽戊申周主至平陽庚戌諸軍總  
集凡八萬人稍進逼城置陳東西二十餘里先是齊人  
恐周師猝至於城南穿塹自喬山屬於汾水齊主大出



兵陳於塹北周主命齊王憲馳往觀之憲復命曰易與耳請破之而後食周主悅曰如汝言吾無憂矣周主乘常御馬從數人巡陳所至輒呼主帥姓名慰勉之將士喜於見知咸思自奮將戰有司請換馬周主曰朕獨乘良馬欲何之周主欲薄齊師礙塹而止自旦至申相持不決齊主謂高阿那肱曰戰是邪不戰是邪阿那肱曰吾兵雖多堪戰者不過十萬疾傷及繞城樵爨者復三分居一昔攻玉壁援軍來即退今日將士豈勝神武時

邪不如勿戰却守高梁橋安吐根曰一撮許賊馬上刺  
取擲著汾水中耳齊主意未決諸內參曰彼亦天子我  
亦天子彼尚能遠來我何為守塹示弱齊主曰此言是  
也於是填塹南引周主大喜勅諸軍擊之兵纔合齊主  
與馮淑妃並騎觀戰東偏小却淑妃怖曰軍敗矣錄尚  
書事城陽王穆提婆曰大家去大家去齊主即以淑妃  
奔高梁橋開府儀同三司奚長諫曰半進半退戰之常  
體今兵衆全整未有虧傷陛下捨此安之馬足一動人

情駭亂不可復振願速還安慰之武衛張常山自後至亦曰軍尋收訖甚完整圍城兵亦不動至尊宜回不信臣言乞將內參往視齊主將從之穆提婆引齊主肘曰此言難信齊主遂以淑妃北走齊師大潰死者萬餘人軍資器械數百里間委棄山積安德王延宗獨全軍而還齊主至洪洞淑妃方以粉鏡自玩後聲亂唱賊至於是復走先是齊主以淑妃為有功勲將立為左皇后遣內參詣晉陽取皇后服御褱翟等至是過於中途齊主

為按轡命淑妃著之然後去辛亥周主入平陽梁士彥  
見周主持周主鬚而泣曰臣幾不見陛下周主亦為之  
流涕周主以將士疲倦欲引還士彥叩馬諫曰今齊師  
遁散衆心皆動因其懼而攻之其勢必舉周主從之執  
其手曰余得晉州為平齊之基若不固守則大事不成  
朕無前憂惟慮後憂汝善為我守之遂帥諸將追齊師  
諸將固請西還周主曰縱敵患生卿等若疑朕將獨往  
諸將乃不敢言癸丑至汾水關齊主入晉陽憂懼不知

所之甲寅齊大赦齊主問計於朝臣皆曰宜省賦息役以慰民心收遺兵背城死戰以安社稷齊主欲留安德王延宗廣寧王孝珩守晉陽自向北朔州若晉陽不守則奔突厥羣臣皆以為不可帝不從開府儀同三司賀拔伏恩等宿衛近臣三十餘人西奔周軍周主封賞各有差高阿那肱所部兵尚一萬守高壁餘衆保洛女砦周主引軍向高壁阿那肱望風退走齊王憲攻洛女砦拔之有軍士告稱阿那肱遣臣招引西軍齊主令侍中

斛律孝卿檢校孝卿以為妄還至晉陽阿那肱腹心復告阿那肱謀反又以為妄斬之乙卯齊主詔安德王延宗廣寧王孝珩募兵延宗入見齊主告以欲向北朔州延宗泣諫不從密遣左右先送皇太后太子於北朔州丙辰周主與齊王憲會於介休齊開府儀同三司韓建業舉城降以為上柱國封郇公是夜齊主欲遁去諸將不從丁巳周師之晉陽齊主復大赦改元隆化以安德王延宗為相國并州刺史總山西兵謂曰并州兄自取

之兒今去矣延宗曰陛下為社稷勿動臣為陛下出死  
力戰必能破之穆提婆曰至尊計已成王不得輒沮齊  
主乃夜斬五龍門而出欲奔突厥從官多散領軍梅勝  
郎叩馬諫乃回向鄴時惟高阿那肱等十餘騎從廣寧  
王孝珩襄城王彥道繼至得數十人與俱穆提婆西奔  
周軍陸令萱自殺家屬皆誅沒周主以提婆為柱國宜  
州刺史下詔諭齊羣臣曰若妙盡人謀深達天命官榮  
爵賞各有加隆或我之將卒逃逸彼朝無問貴賤皆從

蕩滌自是齊臣降者相繼初齊高祖為魏丞相以唐邕  
典外兵曹太原白建典騎兵曹皆以善書計工簿帳受  
委任及齊受禪諸司咸歸尚書惟二曹不廢更名二省  
邕官至錄尚書事建官至中書令常典二省世稱唐白  
邕兼領度支與高阿那肱有隙阿那肱譖之齊主敕侍  
中斛律孝卿總知騎兵度支孝卿事多專決不復詢稟  
邕自以宿舊習事為孝卿所輕意甚鬱鬱及齊主還鄴  
邕遂留晉陽并州將帥請於安德王延宗曰王不為天



子諸人實不能為王出死力延宗不得已戊午即皇帝位下詔曰武平孱弱政由官豎斬關夜遁莫知所之王公卿士猥見推逼今祇承寶位大赦改元德昌以晉昌王唐邕為宰相齊昌王莫多婁敬顯沐陽王和阿千子右衛大將軍段暢開府儀同三司韓骨胡等為將帥敬顯貸文之子也衆聞之不召而至者前後相屬延宗發府藏及後宮美女以賜將士籍沒內參十餘家齊主聞之謂近臣曰我寧使周得并州不欲安德得之左右曰

理然延宗見士卒皆親執手稱名流涕嗚咽衆爭為死  
童兒女子亦乘屋攘袂投齔石以禦敵己未周主至晉  
陽庚申齊主入鄴周軍圍晉陽四合如黑雲安德王延  
宗命莫多婁敬顯韓骨胡拒城南和阿千子殺暢拒城  
東自帥衆拒齊王憲於城北延宗素肥前如偃後如伏  
人常笑之至是奮大稍往來督戰勁捷若飛所向無前  
和阿千子殺暢以千騎奔周軍周主攻東門際昏遂入  
之進焚佛寺延宗敬顯自門入夾擊之周師大亂爭門

相填壓塞路不得進齊人從後斫刺死者二千餘人周主左右畧盡自拔無路承御上士張壽牽馬首賀拔伏恩以鞭拂其後崎嶇得出齊人奮擊幾中之城東道阨曲伏恩及降者皮子信導之僅得免時已四更延宗謂周主為亂兵所殺使於積尸中求長鬣者不得時齊人既捷入坊飲酒盡醉卧延宗不復能整周主出城飢甚欲遁去諸將亦多勸之還宇文忻勃然進曰陛下自克晉州乘勝至此今僞主奔波關東響振自古行兵未有

若斯之盛昨日破城將士輕敵微有不利何足為懷丈  
夫當死中求生敗中取勝今破竹之勢已成柰何棄之  
而去齊王憲柱國王誼亦以為去必不免殺暢等又盛  
言城內空虛周主乃駐馬鳴角收兵俄頃復振辛酉旦  
還攻東門克之延宗戰力屈走至城北周人擒之周主  
下馬執其手延宗辭曰死人手何敢迫至尊周主曰兩  
國天子非有怨惡直為百姓來耳終不相害勿怖也使  
復衣帽而禮之唐邕等皆降於周獨莫多婁敬顯奔鄴

齊主以為司徒延宗初稱尊號遣使修啓於瀛州刺史  
任城王潛曰至尊出奔宗廟事重羣公勸迫權主號令  
事寧終歸叔父潛曰我人臣何容受此啓執使者送鄴  
壬戌周主大赦削除齊制收禮文武之士初伊婁謙聘  
於齊其參軍高遵以情輸於齊齊人徇之於晉陽周主  
既克晉陽召謙勞之執遵付謙任其報復謙頓首請赦  
之周主曰卿可聚衆唾面使其知愧謙曰以遵之罪又  
非唾面可責帝善其言而止謙待遵如初

臣光曰賞有功誅有罪此人君之任也高遵奉使異國  
漏泄大謀斯叛臣也周高祖不自行戮乃以賜譙使之  
復怨失政刑矣孔子謂以德報怨者何以報德為譙者  
宜辭而不受歸諸有司以正典刑乃請而赦之以成其  
私名美則美矣亦非公義也

齊主命立重賞以募戰士而竟不出物廣寧王孝珩請使  
任城王潛將幽州道兵入土門揚聲趣并州獨孤永業將  
洛州道兵入潼關揚聲趣長安臣請將京畿兵出滏口鼓

行逆戰敵聞南北有兵自然逃潰又請出宮人珍寶賞將士齊主不悅斛律孝卿請齊主親勞將士為之撰辭且曰宜慷慨流涕以感激人心齊主既出臨衆將令之不復記所受言遂大笑左右亦笑將士怒曰身尚如此吾輩何急皆無戰心於是自大丞相已下太宰三師大司馬大將軍三公等官並增員而授或三或四不可勝數朔州行臺僕射高勣將兵侍衛太后太子自土門道還鄴時官官儀同三司荀子溢猶恃寵縱暴民間雞彘縱鷹犬搏噬取

之勦執以徇將斬之太后救之得免或謂勦曰子溢之  
徒言成禍福獨不慮後患邪勦攘袂曰今西寇已據并  
州達官率皆委叛正坐此輩濁亂朝廷若得今日斬之  
明日受誅亦無所恨勦岳之子也甲子齊太后至鄴丙  
寅周主出齊宮中珍寶服玩及宮女二千人班賜將士  
加立功者官爵各有差周主問高延宗以取鄴之策辭  
曰此非亡國之臣所及強問之乃曰若任城王據鄴臣  
不能知若今王自守陛下兵不血刃癸酉周師趣鄴命



齊王憲先驅以上柱國陳王純為并州總管齊主引諸  
貴臣入朱雀門賜酒食問以禦周之策人人異議齊主  
不知所從是時人情恐懼莫有鬪心朝士出降晝夜相  
屬高勣曰今之叛者多是貴人至於卒伍猶未離心請  
追五品已上家屬置之三臺因脅之以戰若不捷則焚  
臺此曹顧惜妻子必當死戰且王師頻北賊徒輕我今  
背城一決理必破之齊主不能用望氣者言當有革易  
齊主引尚書令高元海等議依天統故事禪位皇太子

九年春正月乙亥朔齊太子恒即皇帝位生八年矣改元承光大赦尊齊主為太上皇帝皇太后為太皇太后皇后為太上皇后以廣寧王孝珩為太宰司徒莫多婁敬顯領軍大將軍尉相顧謀伏兵千秋門斬高阿那肱立廣寧王孝珩會阿那肱自它路入朝不果孝珩求拒周師謂阿那肱等曰朝廷不賜遣擊賊將不畏孝珩反邪孝珩若破宇文邕遂至長安反亦何預國家事以今日之急猶如此猜忌邪高韓恐其為變出孝珩為滄州

刺史相願拔佩刀斫柱歎曰大事去矣知復何言齊主  
使長樂王尉世辯帥千餘騎覘周師出淦口登高阜西  
望遙見羣鳥飛起謂是西軍旗幟即馳還北至紫陌橋  
不敢回顧於是黃門侍郎顏之推中書侍郎薛道衡侍  
中陳德信等勸上皇往河外募兵更為經畧若不濟南  
投陳國從之丁丑太皇太后太上皇后自鄴先趣濟州  
癸未幼主亦自鄴東行己丑周師至紫陌橋壬辰周  
師至鄴城下癸巳圍之燒城西門齊人出戰周師奮擊

大破之齊上皇從百騎東走使武衛大將軍慕容三藏  
守鄴宮周師入鄴齊王公以下皆降三藏猶拒戰周主  
引見禮之拜儀同大將軍三藏紹宗之子也領軍大將  
軍漁陽鮮于世榮齊高祖舊將也周主先以馬腦酒鍾  
遺之世榮得卽碎之周師入鄴世榮在三臺前鳴鼓不  
輟周人執之世榮不屈乃殺之周主執莫多婁敬顯數  
之曰汝有死罪三前自晉陽走鄴攜妾棄母不孝也外  
為偽朝戮力內實通啓於朕不忠也送款之後猶持兩

端不信也用心如此不死何待遂斬之使將軍尉遲勤  
追齊主甲午周主入鄴齊國子博士張樂熊安生博通  
五經聞周主入鄴遽令掃門家人怪而問之安生曰周  
帝重道尊儒必將見我俄而周主幸其家不聽拜親執  
其手引與同坐賞賜甚厚給安車駟馬以自隨又遣小  
司馬唐道和就中書侍郎李德林宅宣旨慰諭曰平齊  
之利惟在於爾引入宮使內史宇文昂訪問齊朝風俗  
政教人物善惡即留內省三宿乃歸乙未齊上皇渡河

入濟州是日幼主禪位於大丞相任城王潛又為潛詔  
尊上皇為無上皇幼主為宋國天王令侍中斛律孝卿  
送禪文及璽紱於瀛州孝卿即詣鄴周主詔去年大赦  
所未及之處皆從赦例齊洛州刺史獨孤永業有甲士  
三萬聞晉州敗請出兵擊周奏寢不報永業憤慨又聞  
并州陷乃遣子須達請降於周周以永業為上柱國封  
應公丙申周以越王盛為相州總管齊上皇留胡太后  
於濟州使高阿那肱守濟州關覘候周師自與穆后馮

淑妃幼主韓長鸞鄧長顓等數十人奔青州使內參田  
鵬鸞西出參伺動靜周師獲之問齊主何在紹云已去  
計當出境周人疑其不信捶之每折一支辭色愈厲竟  
折四支而死上皇至青州即欲入陳而高阿那肱密召  
周師約生致齊主屢啓云周師尚遠已令燒斷橋路上  
皇由是淹留自寬周師之關阿那肱即降之周師奄至  
青州上皇囊金繫於鞍後與后妃幼主等十餘騎南走  
已亥至南鄧村尉遲勤追及盡擒之并胡太后送鄴庚

子周主詔故斛律光崔季舒等宜追加贈諡并為改葬  
子孫各隨蔭叙錄家口田宅沒官者並還之周主指斛  
律光名曰此人在朕安得至鄴辛丑詔齊之東山南園  
三臺并可毀撤瓦木并物可用者悉以賜民山園之田  
各還其主 二月丙午周主宴從官將士於齊太極殿  
頒賞有差丁未高緯至鄴周主降階以賓禮見之齊廣  
寧王孝珩至滄州以五千人會任城王浩於信都共謀  
匡復召募得四萬餘人周主使齊王憲柱國楊堅擊之



令高緯為手書招潛潛不從憲軍至趙州潛遣二謀覘  
之候騎執以白憲憲集齊舊將遍示之謂曰吾所爭者  
大不在汝曹今縱汝還仍充吾使乃與潛書曰足下謀  
者為候騎所拘軍中情實具諸執事戰非上計無待卜  
疑守乃下策或未相許已勒諸軍分道並進相望非遠  
馮軾有期不俟終日所望知機也憲至信都潛陳於城  
南以拒之潛所署領軍尉相願詐出畧陳遂以衆降相  
願潛心腹也衆皆駭懼潛殺相願妻子明日復戰憲擊

破之俘斬三萬人執潛及廣寧王孝珩憲謂潛曰任城王何苦至此潛曰下官神武皇帝之子兄弟十五人幸而獨存逢宗社顛覆今日得死無愧墳陵憲壯之命歸其妻子又親為孝珩洗瘡傳藥禮遇甚厚孝珩歎曰自神武皇帝以外吾諸父兄弟無一人至四十者命也嗣君無獨見之明宰相非柱石之寄恨不得握兵符受斧鉞展我心力耳齊王憲善用兵多謀畧得將士心齊人憚其威聲皆望風沮潰芻牧不擾軍無私焉周主以齊

降將封輔相為北朔州總管北朔州齊之重鎮士卒驍  
勇前長史趙穆等謀執輔相迎任城王潛於瀛州不果  
乃迎定州刺史范陽王紹義紹義至馬邑自肆州以北  
二百八十餘城皆應之紹義與靈州刺史袁洪猛引兵  
南出欲取并州至新興而肆州已為周守前隊二儀同  
以所部降周周兵擊顯州執刺史陸瓊復攻援諸城紹  
義還保北朔州周東平公神舉將兵逼馬邑紹義戰敗  
北奔突厥猶有衆三千人紹義令曰欲還者從其意於

是辭去者大半突厥佗鉢可汗常謂齊顯祖為英雄天子以紹義重蹀似之甚見愛重凡齊人在北者悉以隸之於是齊之行臺州鎮惟東雍州行臺傅伏營州刺史高寶寧不下其餘皆入於周凡得州五十郡一百六十二縣三百八十戶三百三萬二千五百高寶寧者齊之疎屬有勇畧久鎮和龍甚得夷夏之心周主於河陽幽青南兗豫徐北朔定置總管府相并二州各置宮及六府官乙卯周主自鄴西還周主之擒尉相貴也招齊

東雍州刺史傅伏伏不從齊人以伏為行臺右僕射周主既克并州復遣韋孝寬招之令其子以上大將軍武鄉公告身及金馬腦二酒鍾賜伏為信伏不受謂孝寬曰事君有死無貳此兒為臣不能竭忠為子不能盡孝人所讎疾願速斬之以令天下周主自鄴還至晉州遣高阿那肱等百餘人臨汾水召伏伏出軍隔水見之問至尊今何在阿那肱曰已被擒矣伏仰天大哭帥衆入城於聽事前北面哀號良久然後降周主見之曰何不

早下伏流涕對曰臣三世為齊臣食齊祿不能自死羞見天地周主執其手曰為臣當如此乃以所食羊肋骨賜伏曰骨親肉疎所以相付遂引使宿衛授上儀同大將軍敕之曰若亟與公高官恐歸附者心動努力事朕勿憂富貴佗日又問前救河陰得何賞對曰蒙一轉授特進永昌郡公周主謂高緯曰朕三年教戰決取河陰政為傳伏善守城不可動遂斂軍而退公當時賞功何其薄也夏四月乙巳周主之長安置高緯於前列其王

公等於後車輿旗幟器物以次陳之備大駕布六軍奏  
凱樂獻俘於太廟觀者皆稱萬歲戊申封高緯為溫公  
齊之諸王三十餘人皆受封爵周主與齊君臣飲酒令  
溫公起舞高延宗悲不自持屢欲仰藥其傅婢禁止之  
周主以李德林為內史上士自是詔誥格式及用山東  
人物並以委之帝從容謂羣臣曰我常日惟聞李德林  
名復見其為齊朝作詔書移檄正謂是天上人豈意今  
日得其驅使神武公紇豆陵毅對曰臣聞麒麟鳳凰為

王者瑞可以德感不可力致麒麟鳳凰得之無用豈如  
德林為瑞且有用哉帝大笑曰誠如公言 五月己丑  
周主祭方丘詔以路寢會義崇信含仁雲和思齊諸殿  
皆晉公護專政時所為事窮壯麗有踰清廟悉可毀撤  
彫斲之物並賜貧民繕造之宜務從卑朴戊戌又詔并  
鄴諸堂壯麗者準此

臣光曰周高祖可謂善處勝矣佗人勝則益奢高祖勝  
而愈儉



十月周人誣溫公高緯與宜州刺史穆提婆謀反并其宗族皆賜死衆人多自陳無之高延宗獨攘袂泣而不言以椒塞口而死惟緯弟仁英以清狂仁雅以瘖疾得免徒於蜀其餘親屬不殺者散配西土皆死於邊裔周主以高潛妻盧氏賜其將斛斯徵盧氏蓬首垢面長齋不言笑徵赦之乃為尼齊后妃貧者至以賣燭為業 十二月高寶寧自黃龍上表勸進於高紹義紹義遂稱皇帝改元武平以寶寧為丞相突厥佗鉢可汗舉兵助之

十年夏六月周高祖殂 閏月齊范陽王紹義聞周高  
祖殂以為天助幽州人盧昌期起兵據范陽迎紹義紹  
義引突厥兵赴之周遣柱國東平公神舉將兵討昌期  
紹義聞幽州總管出兵在外欲乘虛襲薊神舉遣大將  
軍宇文恩將四千人救之半為紹義所殺會神舉克范  
陽擒昌期紹義聞之素衣舉哀還入突厥高寶寧帥夷  
夏數萬騎救范陽至潞水聞昌期死還據和龍

十一年春二月突厥佗鉢可汗請和於周周主以趙王

招女為千金公主妻之且命執送高紹義佗鉢不從  
十二年夏六月周遣建威侯賀若誼賂佗鉢可汗且說  
之以求高紹義佗鉢偽與紹義獵於南境使誼執之誼  
數之弟也秋七月甲申紹義至長安徙之蜀久之病死  
於蜀

楊堅篡周

陳臨海王光大二年秋七月壬寅周隨桓公楊忠卒子  
堅襲爵堅為開府儀同三司

宣帝大建四年夏四月癸巳周立皇子魯公贇為太子  
大赦

五年秋九月壬午周太子贇納妃楊氏妃大將軍隨公  
堅之女也太子好昵近小人左宮正宇文孝伯言於周  
主曰皇太子四海所屬而德聲未聞臣忝宮官實當其  
責且春秋尚少志業未成請妙選正人為其師友調護  
聖質猶望日就月將如或不然悔無及矣帝斂容曰卿  
世載鯁直竭誠所事觀卿此言有家風矣孝伯拜謝曰

非言之難受之難也帝曰正人豈復過卿於是以尉遲  
運為右宮正運迴之弟子也帝嘗問萬年縣丞南陽樂  
運曰卿言太子何如人對曰中人帝顧謂齊公憲曰百  
官佞我皆稱太子聰明睿智惟運所言忠直耳因問運  
中人之狀對曰如齊桓公是也管仲相之則霸豎貂輔  
之則亂可與為善可與為惡帝曰我知之矣乃妙選宮  
官以輔之仍擢運為京兆丞太子聞之意甚不悅

七年大將軍楊堅姿相奇偉畿伯下大夫長安來和嘗

謂堅曰公眼如曙星無所不照當王有天下願忍誅殺  
周主待堅素厚齊王憲言於帝曰普六茹堅相貌非常  
臣每見之不覺自失恐非人下請早除之帝亦疑之以  
問來和和詭對曰隨公止是守節人可鎮一方若為將  
領陳無不破

八年秋八月周太子伐吐谷渾至伏侯城而還宮尹鄭  
譯王端等皆有寵於太子太子在軍中多失德譯等皆  
預焉軍還王軌等言之於周主周主怒杖太子及譯等

仍除譯等名宮臣親幸者咸被譴太子復召譯戲狎如初譯因曰殿下何時可得據天下太子悅益昵之譯儼之兄孫也周主遇太子甚嚴每朝見進止與羣臣無異雖隆寒盛暑不得休息以其嗜酒禁不得至東宮有過輒加捶撻嘗謂之曰古來太子被廢者幾人餘兒豈不堪立邪乃以東宮官屬錄太子言語動作每月奏聞太子畏帝威嚴矯情修飾由是過惡不上聞王軌嘗與小內史賀若弼言太子必不克負荷弼深以為然勸軌陳

之軌後因侍坐言於帝曰皇太子仁孝無聞恐不了陛下家事愚臣短暗不足可信陛下恒以賀若弼有文武功才亦常以此為憂帝以問弼對曰皇太子養德春宮未聞有過既退軌讓弼曰平生言論無所不道今者對揚何得乃爾反覆弼曰此公之過也太子國之儲副豈易發言事有蹉跌便至滅族本謂公密陳臧否何得遂至昌言軌默然久之乃曰吾專心國家遂不存私計向者對衆良實非宜後軌因內宴上壽將帝鬚曰可愛好老



公但恨後嗣弱耳先是帝問右宮伯宇文孝伯曰吾兒  
比來何如對曰太子比懼天威更無過失罷酒帝責孝  
伯曰公常語我云太子無過今軌有此言公為誑矣孝  
伯再拜曰臣聞父子之際人所難言臣知陛下不能割  
慈忍愛遂爾結舌帝知其意默然久之乃曰朕已委公  
矣公其勉之王軌驟言於帝曰皇太子非社稷主普六  
茹堅貌有反相帝不悅曰必天命有在將若之何楊堅  
聞之甚懼深自晦匿帝深以軌等言為然但漢王贊次

長又不才餘子皆幼故得不廢

九年夏五月癸巳帝不豫 六月丁酉朔帝疾甚還長

安是夕殂年三十六戊戌太子即位尊皇后阿史那氏  
為皇太后宣帝始立即逞奢欲大行在殯曾無戚容捫  
其杖痕大罵曰死晚矣閱視高祖宮人逼為淫慾超拜  
吏部下大夫鄭譯為開府儀同大將軍內史中大夫委  
以朝政己未葬武皇帝於孝陵廟號高祖既葬詔內外  
公除帝及六宮皆議即吉京兆郡丞樂運上疏以為葬

期既促事訖即除太為汲汲帝不從帝以齊煬王憲屬  
尊望重忌之謂宇文孝伯曰公能為朕圖齊王當以其  
官相授孝伯叩頭曰先帝遺詔不許濫誅骨肉齊王陛  
下之叔父功高德茂社稷重臣陛下若無故害之臣又  
順旨曲從則臣為不忠之臣陛下為不孝之子矣帝不  
懌由是疎之乃與開府儀同大將軍于智鄭譯等密謀  
之使智就宅候憲因告憲有異謀甲子帝遣宇文孝伯  
語憲欲以憲為太師憲辭讓又使孝伯召憲曰晚與諸

王俱入既至殿門憲獨被引進帝先伏壯士於別室至  
即執之憲自辨理帝使于智證憲目光如炬與智相  
質或謂憲曰以王今日事勢何用多言憲曰死生有命  
寧復圖存但老母在堂恐留茲恨耳因擲笏於地遂縊  
之帝召憲僚屬使證成憲罪參軍勃海李綱誓之以死  
終無撓辭有司以露車載憲尸而出故吏皆散唯李綱  
撫棺號慟躬自瘞之哭拜而去又殺上大將軍王興上  
開府儀同大將軍獨孤熊開府儀同大將軍豆盧紹皆

素與憲親善者也帝既誅憲而無名乃云與興等謀反  
時人謂之伴死以于智為柱國封齊公以賞之 閏月  
乙亥周主立妃楊氏為皇后 秋七月壬戌以亳州總  
管楊堅為上柱國大司馬

十一年春正月癸巳周主受朝於露門始與羣臣服漢  
魏衣冠大赦改元大成置四輔官以大冢宰越王盛為  
大前疑相州總管蜀公尉遲迥為大右弼申公李穆為  
大左輔大司馬隨公楊堅為大後丞周主之初立也以

高祖刑書要制為太重而除之又數行赦宥京兆郡丞樂運上疏以為虞書所稱眚災肆赦謂過誤為害當緩赦之呂刑云五刑之疑有赦謂刑疑從罰罰疑從免也謹尋經典未有罪無輕重溥天大赦之文大尊豈可數施非常之惠以肆姦宄之惡乎帝不納既而民輕犯法又自以奢淫多過失惡人規諫欲為威虐懾服羣下乃更為刑經聖制用法益深大黜於正武殿告天而行之密令左右伺察羣臣小有過失輒行誅譴又居喪纔踰

年即恣聲樂魚龍百戲常陳殿前累日繼夜不知休息  
多聚美女以實後宮增置位號不可詳錄遊宴沈湎或  
旬日不出羣臣請事者皆因宦者奏之於是樂運輿櫬  
詣朝堂陳帝八失其一以為大尊比來事多獨斷不參  
諸宰輔與衆共之其二搜美女以實後宮儀同以上女  
不許輒嫁貴賤同怨其三大尊一入後宮數日不出所  
須聞奏多附宦者其四下詔寬刑未及半年更嚴前制  
其五高祖斲雕為樸崩未踰年而遽窮奢麗其六徭賦

下民以奉俳優角抵其七上書字誤者即治其罪杜獻  
書之路其八玄象垂誠不能諮諏善道修布德政若不  
革茲八事臣見周廟不血食矣帝大怒將殺之朝臣恐  
懼莫有救者內史中大夫洛陽元巖歎曰臧洪同死人  
猶顧之況比干乎若樂運不免吾將與之俱斃乃詣閤  
請見曰樂運不顧其死欲以求名陛下不如勞而遣之  
以廣聖度帝頗感悟明日召運謂曰朕昨夜思卿所奏  
實為忠臣賜御食而罷之 癸卯周立皇子闡為魯王



戊午周主至洛陽立魯王闡為皇太子 二月周徐州  
總管王軌聞鄭譯用事自知及禍謂所親曰吾昔在先  
朝實申社稷至計今日之事斷可知矣此州控帶淮南  
鄰接強寇欲為身計易如反掌但忠義之節不可虧違  
况荷先帝厚恩豈可以獲罪於嗣主遽忘之邪正可於  
此待死冀千載之後知吾此心耳周主從容問譯曰我  
脚杖痕誰所為也對曰事由烏丸軌宇文孝伯因言軌  
將須事帝使內史杜慶信就州殺軌元巖不肯署詔御

正中大夫顏之儀切諫帝不聽巖進繼之脫巾頓顙三拜三進帝曰汝欲黨烏丸軌邪巖曰臣非黨軌正恐濫誅失天下之望帝怒使閹豎搏其面軌遂死巖亦廢於家遠近知與不知皆為軌流涕之儀之推之弟也周主之為太子也上柱國尉遲運為宮正數進諫不用又與王軌宇文孝伯宇文神舉皆為高祖所親待太子疑其同毀已及軌死運懼私謂孝伯曰吾徒必不免禍為之奈何孝伯曰今堂上有老母地下有武帝為臣為子知

欲何之且委質事人本徇名義諫而不入死焉可逃足  
下若為身計宜且遠之於是運求出為秦州總管它日  
帝託以齊王憲事讓孝伯曰公知齊王謀反何以不言  
對曰臣知齊王忠於社稷為羣小所譖言必不用所  
以不言且先帝付囑微臣惟令輔導陛下今諫而不從  
實負顧託以此為罪是所甘心帝大慙俛首不語令將  
出賜死於家時宇文神舉為并州刺史帝遣使就州酖  
殺之尉遲運至秦州亦以憂死 辛巳周宣帝傳位於

太子闡大赦改元大象自稱天元皇帝所居稱天臺冕  
二十四旒車服旂鼓皆倍於前王之數皇帝稱正陽宮  
置納言御正諸位等官皆準天臺尊皇太后為天元皇  
太后天元既傳位驕侈彌甚務自尊大無所顧憚國之  
儀典率情變更每對臣下自稱為天用樽彝珪瓚以飲  
食令羣臣朝天臺者致齋三日清身一日既自比上帝  
不欲羣臣同己常自帶綬及冠通天冠加金附蟬顧見  
侍臣弁上有金蟬及王公有綬者並令去之不聽人有

天高上大之稱官名有犯皆改之改姓高者為姜九族  
稱高祖者為長祖又令天下車皆以渾木為輪禁天下  
婦人不得施粉黛自非宮人皆黃眉墨粧每召侍臣論  
議惟欲興造變革未嘗言及政事游戲無常出入不節  
羽儀仗衛晨出夜還陪侍之官皆不堪命自公卿以下  
常被楚撻每捶人皆以百二十為度謂之天杖其後又  
加至二百四十宮人內職亦如之后妃嬪御雖被寵幸  
亦多杖背於是內外恐怖人不自安皆求苟免莫有固

志重足累息以逮於終 夏五月辛亥以襄國郡為趙

國濟南郡為陳國武當安富二郡為越國上黨郡為代

國新野郡為滕國邑各萬戶令趙王招陳王純越王盛

代王達滕王迺並之國隨公楊堅私謂大將軍汝南公

慶曰天元實無積德視其相貌壽亦不長又諸藩微弱

各令就國曾無深根固本之計羽翮既翦何能及遠哉

秋七月庚寅周以楊堅為大前疑 己酉周尊天元帝

太后李氏為天皇太后壬子改天元皇后朱氏為天皇

后立妃元氏為天右皇后陳氏為天左皇后凡四后云  
十二年春二月乙丑周天元改制為天制敕為天敕壬

午尊天元皇太后為天元上皇太后天皇太后為天元  
聖皇太后癸未詔楊后與三后皆稱太皇后司馬后直  
稱皇后行軍總管杞公亮天元之從祖兄也其子西陽  
公溫妻尉遲氏蜀公迴之孫有美色以宗婦入朝天元  
飲之酒逼而淫之亮聞之懼還自伐陳至豫州密謀襲  
韋孝寬并其衆推諸父為主鼓行而西亮國官茹寬知

其謀先告孝寬孝寬潛設備亮夜將數百騎襲孝寬營不克而走戊子孝寬追斬之溫亦坐誅天元即召其妻入宮拜長貴妃時周師寇淮南韋孝寬為行軍元帥周天元如同州增候正前驅式道為三百六十重自應門至於赤岸澤數十里間幡旗相蔽音樂俱作又令虎賁持鋌馬上稱警蹕乙未改同州宮為成天宮庚子還長安詔天臺侍衛之官皆著五色及紅紫綠衣以雜色為緣名曰品色衣有大事與公服間服之壬寅詔內外命



婦皆執笏其拜宗廟及天臺皆俛伏如男子天元將立  
五皇后以問小宗伯狄道辛彥之對曰皇后與天子敵  
體不宜有五大學博士西城何妥曰昔帝嚳四妃虞舜  
二妃先代之數何常之有帝大悅免彥之官甲辰詔曰  
坤儀比德土數惟五四天皇后外可增置天中太皇后  
一人於是以陳氏為天中太皇后尉遲妃為天左太皇  
后又造下帳五使五后各居其一實宗廟祭器於前自  
讀祝版而祭之又以五輅載婦人自帥左右步從又好

倒懸雞及碎瓦於車上觀其號呼以為樂 夏五月周  
楊后性柔婉不妬忌四皇后及嬪御等咸愛而仰之天  
元昏暴滋甚喜怒乖度嘗譴后欲加之罪后進止詳聞  
辭色不撓天元大怒遂賜后死逼令引訣后母獨孤氏  
詣閤陳謝叩頭流血然後得免后父前大疑堅位望隆  
重天元忌之嘗因忿謂后曰必族滅爾家因召堅謂左  
右曰色動即殺之堅至神明自若乃止內史上大夫鄭  
譯與堅少同學奇堅相表傾心相結堅既為帝所忌情

不自安嘗在永巷私於譯曰久願出藩公所悉也願少  
留意譯曰以公德望天下歸心欲求多福豈敢忘也謹  
即言之天元將遣譯入寇譯請元帥天元曰卿意如何  
對曰若定江東自非懿戚重臣無以鎮撫可令隨公行  
且為壽陽總管以督軍事天元從之己丑以堅為揚州  
總管使譯發兵會壽陽將行會堅暴有足疾不果行甲  
午夜天元備法駕幸天興宮乙未不豫而還小御正博  
陵劉昉素以狡諂得幸於天元與御正中大夫顏之儀

並見親信天元召昉之儀入卧內欲屬以後事天元瘖  
不復能言昉見靜帝幼冲以楊堅后父有重名遂與領  
內史鄭譯御飾大夫柳裘內史大夫杜陵韋謏御正下  
士朝那皇甫績謀引堅輔政堅固辭不敢當昉曰公若  
為速為之不為昉自為也堅乃從之稱受詔居中侍疾  
裘恢之孫也是日帝殂秘不發喪昉譯矯詔以堅總知  
中外兵馬事顏之儀知非帝旨拒而不從昉等草詔署  
訖逼之儀連署之儀厲聲曰主上升遐嗣子冲幼阿衡

之任宜在宗英方今趙王最長以親以德合膺重寄公等備受朝恩當思盡忠報國奈何一旦欲以神器假人之儀有死而已不能誣罔先帝昉等知不可屈乃代之儀署而行之諸衛既受敕並受堅節度堅恐諸王在外生變以千金公主將適突厥為辭徵趙陳越代滕五王入朝堅索符璽顏之儀正色曰此天子之物自有主者宰相何故索之堅大怒命引出將殺之以其民望出為西邊郡守丁未癸喪靜帝入居天臺罷正陽宮大赦停

洛陽宮作庚戌尊阿史那太后為太皇太后李太后為  
太帝太后楊后為皇太后朱后為帝太后其陳后元后  
尉遲后並為尼以漢王贊為上柱國右大丞相尊以虛  
名實無所綜理以楊堅為假黃鉞左大丞相秦王贊為  
上柱國百官總已以聽於左丞相堅初受顧命使邠國  
公楊惠謂御正下大夫李德林曰朝廷賜令總文武事  
經國任重今欲與公共事必不得辭德林曰願以死奉  
公堅大喜始劉昉鄭譯議以堅為大冢宰譯自攝大司

馬昉又求小冢宰堅私問德林曰欲何以見處德林曰  
宜作大丞相假黃鉞都督中外諸軍事不爾無以壓衆  
心及發喪即依此行之以正陽宮為丞相府時衆情未  
壹堅引司武上士盧賁置左右將之東宮百官皆不知  
所從堅潛令賁部伍仗衛因召公卿謂曰欲求富貴者  
宜相隨往往偶語欲有去就賁嚴兵而至衆莫敢動出  
崇陽門至東宮門者拒不納賁諭之不去瞋目叱之門  
者遂却堅入賁遂典丞相府宿衛賁辯之弟子也以鄭

譯為丞相府長史劉昉為司馬李德林為府屬二人由是怨德林內史下大夫勃海高頴明敏有器局習兵事多計畧堅欲引之入府遣楊惠諭意頴承旨欣然曰願受驅馳縱令公事不成頴亦不辭滅族乃以為相府司錄時漢王贊居禁中每與靜帝同帳而坐劉昉飾美妓進贊贊甚悅之昉因說贊曰大王先帝之弟時望所歸孺子幼冲豈堪大事今先帝初崩羣情尚擾王且歸第待事寧後入為天子此萬全計也贊年少性識庸下以



為信然遂從之堅革宣帝苛酷之政更為寬大刪畧舊律作刑書要制奏而行之躬履節儉中外悅之堅夜召太子中大夫庾季才問曰吾以庸虛受茲顧命天時人事卿以為何如季才曰天道精微難可意察竊以人事卜之符兆已定季才縱言不可公豈復得為箕頲之事乎堅默然久之曰誠如君言獨孤夫人亦謂堅曰大事已然騎虎之勢必不得下勉之堅以相州總管尉遲迴位望素重恐有異圖使迴子魏安公惇奉詔書召之會

葬士子以上柱國韋孝寬為相州總管又以小司徒叱  
列長義為相州刺史先命赴鄴孝寬續進陳王純時鎮  
齊州堅使門正上士崔彭徵之彭以兩騎往止傳舍遣  
人召純純至彭請屏左右密有所道遂執而鎖之因大  
言曰陳王有罪詔徵入朝左右不得輒動其從者愕然  
而去彭楷之孫也六月五王皆至長安 周尉遲迥知  
丞相堅將不利於帝室謀舉兵討之韋孝寬至朝歌迥  
遣其大都督賀蘭貴齊圖書候韋孝寬孝寬留貴與語以

審之疑其有變遂稱疾徐行又使人至相州求醫藥密以伺之孝寬兄子藝為魏郡守迴遣藝迎孝寬孝寬問迴所為藝黨於迴不以實對孝寬怒將斬之藝懼悉以迴謀語孝寬孝寬攜藝西走每至亭驛盡驅傳馬而去謂驛司曰蜀公將至宜速具酒食迴尋遣儀同大將軍梁子康將數百騎追孝寬追者至驛輒逢盛饌又無馬遂遲留不進孝寬與藝由是得免堅又令候正破六韓裒詣迴諭旨密與總管府長史晉昶等書令為之備迴

聞之殺昶及裒集文武士民登城北樓令之曰楊堅藉  
后父之勢挾幼主以作威福不臣之迹暴於行路吾與  
國舅甥任兼將相先帝處吾於此本欲寄以安危今欲  
與卿等糾合義勇以匡國庇民何如衆咸從命迴乃自  
稱大總管承制置官司時趙王招入朝留少子在國迴  
奉以號令甲子堅發關中兵以韋孝寬為行軍元帥郕  
公梁士彥樂安公元諧化政公宇文忻濮陽公武川宇  
文述武鄉公崔弘度清河公楊素隴西公李詢等皆為

行軍總管以討迴弘度楷之孫詢穆之兄子也初宣帝  
使計部中大夫楊尚希撫慰山東至相州聞宣帝殂與  
尉遲迴發喪尚希出謂左右曰蜀公哭不哀而視不安  
將有佗計吾不去懼及於難遂夜從捷徑而遁遲明迴  
覺追之不及遂歸長安堅遣尚希督宗兵三千人鎮潼  
關雍州牧畢刺王賢與五王謀殺堅事洩堅殺賢并其  
三子掩五王之謀不問以秦王贄為大冢宰杞公椿為  
大司徒庚子以柱國梁睿為益州總管周青州總管

尉遲勤迴之弟子也初得迴書表送之尋亦從迴迴所  
統相衛黎洛貝趙冀瀛滄勤所統青齊膠光莒等州皆  
從之衆數十萬榮州刺史邵公曹申州刺史李惠東楚  
州刺史費也利進潼州刺史曹孝遠各據本州徐州總  
管司錄席毗羅據兗州前東平郡守畢義緒據蘭陵皆  
應迴懷縣永橋鎮將紇豆陵惠以城降迴迴使其所署  
大將軍石遜攻建州建州刺史宇文弁以州降之又遣  
西道行臺韓長業攻拔潞州執刺史趙威署城人郭子

勝為刺史紇豆陵惠襲陷鉅鹿遂圍恒州上大將軍宇文威攻汴州莒州刺史烏丸尼等帥青齊之衆圍沂州大將軍檀讓攻拔曹亳二州屯兵梁郡席毗羅衆號八萬軍於蕃城攻陷昌慮下邑李惠自申州攻永州拔之迴遣使招大左輔并州刺史李穆穆鎖其使封上其書穆子士榮以穆所居天下精兵處陰勸穆從迴穆深拒之堅使內史大夫柳裘詣穆為陳利害又使穆子左侍上士渾往布腹心穆使渾奉尉牟於堅曰願執威柄以

尉安天下又以十三鑲金帶遺堅十三鑲金帶者天子之服也堅大悅遣渾詣韋孝實述穆音穆兄子宗為懷州刺史初欲應迥後知穆附堅慨然太息曰闔家富貴者數十人值國有難竟不能扶傾繼絕復何面目處天地間乎不得已亦附於堅迥子誼為朔州刺史穆執送長安又遣兵討郭子勝擒之迥招徐州總管源雄東郡守于仲文皆不從雄賀之曾孫仲文謹之孫也迥遣宇文胄自石濟宇文威自白馬濟河二道攻仲文仲文棄



郡走還長安迴殺其妻子迴遣檀讓徇地河南丞相堅以仲文為河南道行軍總管使詣洛陽發兵討讓命楊素討宇文弼丁未周以丞相堅都督中外諸軍事鄭州總管司馬消難亦舉兵應迴己酉周以柱國王誼為行軍元帥以討消難廣州刺史于顗仲文之兄也與總管趙文表不協詐得心疾誘文表手殺之因昌言文表與尉遲迴通謀堅以迴未平因勞勉之即拜吳州總管趙僭王招謀殺堅邀堅過其第堅齎酒殺就之招引入寢

室招子員貫及妃弟魯封等皆在左右佩刀而立又藏  
刃於帷席之間伏壯士於室後堅左右皆不得從唯從  
祖弟開府儀同大將軍弘大將軍元胄坐於戶側胄順  
之孫也弘胄皆有勇力為堅心腹酒酣招以佩刀刺爪  
連啗堅欲因而刺之元胄進曰相府有事不可久留招  
訶之曰我與丞相言汝何為者叱之使却胄瞋目憤氣  
扣刀入衛招賜之酒曰吾豈有不善之意邪卿何猜警  
如是招偽吐將入後閣胄恐其為變扶令上坐如此再

三招稱喉乾命胄就厨取飲胄不動會滕王道後至堅  
降階迎之胄耳語曰事勢大異可速去堅曰彼無兵馬  
何能為胄曰兵馬皆彼物彼若先發大事去矣胄不辭  
死恐死無益堅復入坐胄聞室後有被甲聲遽請曰相  
府事殷公何得如此因扶堅下牀趨去招將追之胄以  
身蔽戶招不得出堅及門胄自後至招恨不時發彈指  
出血士子堅誣招與越野王盛謀反皆殺之及其諸子  
賞賜元胄不可勝計周室諸王數欲伺隙殺堅都督臨

涇李圓通常保護之由是得免 周韋孝寬軍至永橋

城諸將請先攻之孝寬曰城小而固若攻而不拔損我  
兵威今破其大軍此何能為於是引軍壁於武陟尉遲  
迴遣其子魏安公惇帥衆十萬入武德軍於沁東會沁  
水漲孝寬與迴隔水相持不進孝寬長史李詢密啓丞  
相堅云梁士彥字文忻崔弘度並受尉遲迴饒金軍中  
慄慄人情大異堅深以為憂與內史上大夫鄭譯謀代  
此三人者李德林曰公與諸將皆國家貴臣未相服從

今正以挾令之威控御之耳前所遣者疑其乖異後所遣者安知其能盡腹心邪又取金之事虛實難明今一旦代之或懼罪逃逸若加縻繫則自鄖公以下莫不驚疑且臨敵易將此燕趙之所以敗也如愚所見但遣公一腹心明於智畧素為諸將所信服者速至軍所使觀其情偽縱有異意必不敢動動亦能制之矣堅大悟曰公不發此言幾敗大事乃命少內史崔仲方往監諸軍為之節度仲方猷之子也辭以父在山東又命劉昉鄭

譯昉辭以未嘗為將譯辭以母老堅不悅府司錄高頴  
請行堅喜遣之頴受命亟發遣人辭母而已自是堅措  
置軍事皆與李德林謀之時軍書日以百數德林口授  
數人文意百端不加治點司馬消難以鄖隨溫應土順  
沔僊岳九州及魯山等八鎮來降遣其子永為質以求  
援八月己未詔以消難為大都督總督九州八鎮諸軍  
事司空賜爵隨公庚申詔鎮西將軍樊殷進督沔漢諸  
軍事南豫州刺史任忠帥衆趣歷陽起武將軍陳慧紀

為前軍都督趣南兗州 周益州總管王謙亦不附承

相堅起巴蜀之兵以攻始州梁睿至漢川不得進堅即以睿為行軍元帥以討謙梁世宗使中書舍人柳莊奉書入周丞相堅執莊手曰孤昔以開府從役江陵深蒙梁主殊眷今主幼時難猥蒙顧託梁主奕葉委誠朝廷當相與共保歲寒時諸將競勸梁主舉兵與尉遲迥連謀以為進可以盡節周氏退可以席卷山南梁主疑未決會莊至具道堅語且曰昔袁紹劉表王淩諸葛誕皆

一時雄傑據要地擁強兵然功業莫就禍不旋踵者良由魏晉挾天子保京都仗大順以為名故也今尉遲迴雖曰舊將昏耄已甚司馬消難王謙常人之下者非有匡合之才周朝將相多為身計競効節於楊氏以臣料之迴等終當覆滅隨公必移周祚未若保境息民以觀其變梁主深然之衆議遂止高頊至軍為橋於沁水尉遲惇於上流縱火棧頊豫為土狗以禦之惇布陳一十餘里麾兵小却欲待孝寬軍半渡而擊之孝寬因其却



鳴鼓齊進軍既渡頗命焚橋以絕士卒反顧之心惇兵  
大敗單騎走孝寬乘勝進追至鄴庚午迴與惇及惇弟  
西都公祐悉將其卒十三萬陳於城南迴別統萬人皆  
綠巾錦襖號曰黃龍兵迴弟勤帥衆五萬自青州赴迴  
以三千騎先至迴素習軍旅老猶被甲臨陳其麾下兵  
皆關中人為之力戰孝寬等軍不利而却鄴中士民觀  
戰者數萬人行軍總管宇文忻曰事急矣吾當以詭道  
破之乃先射觀者觀者皆走轉相騰藉聲如雷霆忻乃

傳呼曰賊敗矣衆復振因其擾而乘之迴軍大敗走保鄴城孝寬縱兵圍之李詢及思安伯代人賀婁子幹先登崔弘度妹先適迴子為妻及鄴城破迴窘迫升樓弘度直上龍尾追之迴彎弓將射弘度弘度脫兜鍪謂迴曰頗相識不今日各圖國事不得顧私以親戚之情謹遏亂兵不許侵辱事勢如此早為身計何所待也迴擲弓於地罵左丞相極口而自殺弘度顧其弟弘升曰汝可取迴頭弘升斬之軍士在小城中者孝寬盡坑之勤

惇祐東走青州未至開府儀同大將軍郭衍追獲之丞  
相堅以勤初有誠款特不之罪李惠先自縛歸罪堅復  
其官爵迴末年衰老及起兵以小御正崔達拏為長史  
達拏暹之子也文士無籌略舉措多失凡六十八日而  
敗于仲文軍至蓼隄去梁郡七里檀讓擁衆數萬仲文  
以羸師挑戰而偽北讓不設備仲文還擊大破之生獲  
五千餘人斬首七百級進攻梁郡迴守將劉子寬棄城  
走仲文進擊曹州獲迴所署刺史李仲巖檀讓以餘衆

屯成武仲文襲擊破之遂拔成武迴將席毗羅衆十萬  
屯沛縣將攻徐州其妻子在金鄉仲文遣人詐為毗羅  
使者謂金鄉城主徐善淨曰檀讓明日午時至金鄉宣  
蜀公令賞賜將士金鄉人皆喜仲文簡精兵偽建迴旗  
幟倍道而進善淨望見以為檀讓出迎謁仲文執之遂  
取金鄉諸將多勸屠其城仲文曰此城乃毗羅起兵之  
所當寬其妻子其兵自歸如即屠之彼望絕矣衆皆稱  
善於是毗羅恃衆來薄官軍仲文設伏擊之毗羅軍大

潰爭投洙水死水為之不流獲檀讓檻送京師斬毗羅  
傳首韋孝寬分兵討關東叛者悉平之堅徙相州於安  
陽毀鄴城及邑居分相州置毛州魏州梁主聞迴敗謂  
柳莊曰若從衆人之言社稷已不守矣丞相堅之初得  
政也待黃公劉昉沛公鄭譯甚厚賞賜不可勝計委以  
心膂言無不從朝野傾屬稱為黃沛二人皆恃功驕恣  
溺於財利不親職務及辭監軍堅始疎之恩禮漸薄高  
頴自軍所還寵遇日隆時王謙司馬消難未平堅憂之

忘寢與食而昉逸遊縱酒相府事多遺落堅乃以高顯  
代昉為司馬不忍廢譯陰敕官屬不得白事於譯譯猶  
坐聽事無所闕預惶懼頓首求解職堅猶以恩禮慰勉  
之周王誼帥四總管至鄖州司馬消難擁其衆以魯  
山甌山二鎮來奔九月庚戌以隋世子勇為洛州總  
管東京小冢宰總統舊齊之地壬子以左丞相堅為大  
丞相罷左右丞相之官冬十月周丞相堅殺陳惑王  
純及其子周梁睿將步騎二十萬討王謙謙分命諸將

據險拒守睿奮擊屢破之蜀人大駭謙遣其將達奚基  
高阿那肱乙佛虔等帥衆十萬攻利州堰江水以灌之  
城中戰士不過二千總管昌黎豆盧勣晝夜拒守凡四  
旬時出奇兵擊基等破之會梁睿至基等遁去睿自劒  
閣入進逼成都謙令達奚基乙佛虔城守親帥精兵五  
萬背城結陳睿擊之謙戰敗將入城基虔以城降謙將  
麾下三十騎走新都新都令王寶執之戊寅睿斬謙及  
高阿那肱劒南平 十二月甲子周以大丞相堅為相

國總百揆去都督中外大冢宰之號進爵為王以安陸等二十郡為隨國贊拜不名備九錫之禮堅受王爵十郡而已

十三年春二月甲寅隨王始受相國百揆九錫之命建臺置官丙辰詔進王妃獨孤氏為王后世子勇為太子開府儀同大將軍庾季才勸隨王宜以今月甲子應天受命太傅李穆開府儀同大將軍盧賁亦勸之於是周主下詔遜居別宮甲子命兼太傅杞公椿奉冊大宗伯



趙炅奉皇帝璽紱禪位於隨隨王冠遠遊冠受冊璽改服紗帽黃袍入御臨光殿服袞冕如元會之儀大赦改元開皇命有司奉冊祠於南郊遣少冢宰元孝矩代太子勇鎮洛陽孝矩名矩以字行天賜之孫也女為太子妃少內史崔仲方勸隋主除周六官依漢魏之舊從之置三師三公及尚書門下內史祕書內侍五省御史都水二臺太常等十一寺左右衛等十二府以分司統職又置上柱國至都督十一等勲官以酬勤勞特進至朝

散大夫七等散官以加文武官之有德聲者改侍中為  
納言以相國司馬高頻為尚書左僕射兼納言相國司  
錄京兆虞慶則為內史監兼吏部尚書相國內郎李德  
林為內史令乙丑追尊皇考為武元皇帝廟號太祖皇  
妣呂氏為元明皇后丙寅修廟社立王后獨孤氏為皇  
后王太子勇為皇太子丁卯以大將軍趙瑳為尚書右  
僕射己巳封周靜帝為介公周氏諸王皆降爵為公初  
劉鄭矯詔以隋主輔政楊后雖不預謀然以嗣主幼冲

恐權在佗族聞之甚喜後知其父有異圖意頗不平形於言色及禪位憤惋逾甚隋主內甚愧之改封樂平公主久之欲奪其志公主誓不許乃止隋主與周載下大夫北平榮建緒有舊隋主將受禪建緒為息州刺史將之官隋主謂曰且躊躇當共取富貴建緒正色曰明公此旨非僕所聞及即位來朝帝謂之曰卿亦悔不建緒稽首曰臣位非徐廣情類楊彪帝笑曰朕雖不曉書語亦知卿此言不遜上柱國竇毅之女聞隋受禪自投堂

下撫膺太息曰恨我不為男子救舅氏之患毅及襄陽  
公主掩其口曰汝勿妄言滅吾族毅由是奇之及長以  
適唐公李淵淵晒之子也虞慶則勸隋主盡滅宇文氏  
高潁楊惠亦依違從之李德林固爭以為不可隋主作  
色曰君書生不足與議此於是周太祖孫譙公乾憚龔  
公絢閔帝子紀公湜明帝子鄴公真宋公實高祖子漢  
公贊秦公贄曹公允道公允蔡公允荆公元宣帝子萊  
公衍郢公術皆死德林由是品位不進 五月隋主潛

害周靜帝葬於恭陵以其族人洛為嗣

始興王謀逆

陳宣帝大建十二年冬十二月 始興王叔陵太子之次弟也與太子異母母曰彭貴人叔陵為江州刺史性苛刻狡險新安王伯固以善諧諛有寵於上及太子叔陵疾之陰求其過失欲中之以法叔陵入為揚州刺史事務多關涉省閤執事承意順旨即諷上進用之微致違忤必抵以大罪重者至殊死伯固憚之乃諂求其意叔

陵好發古冢伯固好射雉常相從郊野大相款狎因密圖不軌伯固為侍中每得密語必告叔陵

十四年春正月己酉上不豫太子與始興王叔陵長沙王叔堅並入侍疾叔陵陰有異志命典藥吏曰切藥刀甚鈍可礪之甲寅上殂倉猝之際叔陵命左右於外取劒左右弗悟取朝服木劒以進叔陵怒叔堅在側聞之疑有變伺其所為乙卯小斂太子哀哭俯伏叔陵抽劍藥刀斫太子中項太子悶絕於地母柳皇后走來救之

又斫后數下乳媪吳氏自後掣其肘太子乃得起叔陵  
持太子衣太子自奮得免叔堅手搯叔陵奪去其刀仍  
牽就柱以其摺袖縛之時吳媪已扶太子避賊叔堅求  
太子所在欲受生殺之命叔陵多力奮袖得脫突走出  
雲龍門馳車還東府召左右斷青溪道赦東城囚以充  
戰士散金帛賞賜又遣人往新林追其所部兵仍自被  
甲著白布帽登城西門招募百姓又召諸王將帥莫有  
至者惟新安王伯固單馬赴之助叔陵指揮叔陵兵可

千人欲據城自守時衆軍並緣江防守臺內空虛叔堅  
白柳后使太子舍人河內司馬申以太子命召右衛將  
軍蕭摩訶入見受敕帥馬步數百趣東府屯城西門叔  
陵惶恐遣記室韋諒送其鼓吹與摩訶謂之曰事捷必  
以公為台鼎摩訶給報之曰須王心膂節將自來方敢  
從命叔陵遣其所親戴溫譚騏驎詣摩訶摩訶執以送  
臺斬其首徇東城叔陵自知不濟入內沈其妃張氏及  
寵妾十人於井帥步騎數百自小航度欲趣新林乘舟



奔隋行至白楊路為臺軍所邀伯固見兵至旋避入巷  
叔陵馳騎拔刃追之伯固復還叔陵部下多棄甲潰去  
摩訶馬容陳智深迎刺叔陵僵仆陳仲華就斬其首伯  
固為亂兵所殺自寅至巳乃定叔陵諸子並賜死伯固  
諸子宥為庶人韋諒及前衡陽內史彭暉諮議參軍兼  
記室鄭信典籤俞公喜並伏誅暉叔陵舅也信諒有寵  
於叔陵常參謀議諒榮之子也丁巳太子即皇帝位大  
赦癸亥以長沙王叔堅為驃騎將軍開府儀同三司

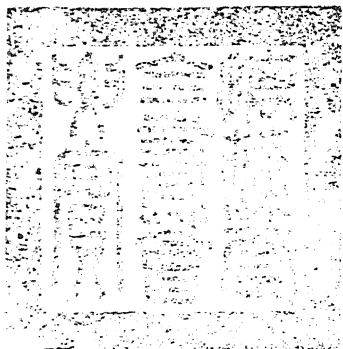
揚州刺史蕭摩訶為車騎將軍南徐州刺史封綏遠公  
始興王叔陵家金帛累巨萬悉以賜之以司馬申為中  
書通事舍人乙丑尊皇后為皇太后時帝病創卧承香  
殿不能聽政太后居栢梁殿百司衆務皆決於太后帝  
創愈乃歸政焉丁卯封皇弟叔重為始興王奉昭烈王  
祀秋九月丙午以長沙王叔堅為司空將軍刺史如  
故

長城公至德元年 初上病創不能視事政無大小皆

決於長沙王叔堅權傾朝廷叔堅頗驕縱上由是忌之  
都官尚書山陰孔範中書舍人施文慶皆惡堅而有寵  
於上日夕求其短構之於上上乃即叔堅驃騎將軍本  
號用三司之儀出為江州刺史以祠部尚書江總為吏  
部尚書 秋八月長沙王叔堅未之江州復留為司空  
實奪之權 冬十二月丙辰司空長沙王叔堅免叔堅  
既失恩心不自安乃為厭媚醺日以求福或上書告  
其事帝召叔堅囚於西省將殺之令近侍宣敕數之叔

堅對曰臣之本心非有佗故但欲求親媚耳臣既犯天  
憲罪當萬死臣死之日必見叔陵願宣明詔責之於九  
泉之下帝乃赦之免官而已

通鑑紀事本末卷二十五上



總校官庶吉士臣張能照

校對官檢討臣王鍾健

謄錄監生臣王心仁